Dziennik Urzędowy
Unii Europejskiej

PL
Seria L

2026/2578

23.11.2026

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2026/2578

z dnia 20 listopada 2026 r.

zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2025/1977 w odniesieniu do zmiany administracyjnej w pozwoleniu unijnym na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean”

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych ([1]), w szczególności jego art. 50 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 1 października 2025 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2025/1977 ([2]) udzielono przedsiębiorstwu Kanters Special Products B.V. pozwolenia unijnego o numerze EU-0034622-0000 na udostępnianie na rynku i stosowanie pojedynczego produktu biobójczego „Aqua-Clean”. Załącznik do tego rozporządzenia wykonawczego zawiera charakterystykę tego pojedynczego produktu biobójczego.

(2) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 354/2013 ([3]) ustanowiono przepisy proceduralne dotyczące różnych kategorii zmian, o których mowa w art. 50 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.

(3) W dniu 23 grudnia 2025 r. przedsiębiorstwo Kanters Special Products B.V. przedłożyło Europejskiej Agencji Chemikaliów („Agencja”), zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 354/2013, powiadomienie o zmianie administracyjnej w pozwoleniu unijnym na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean”. Powiadomienie to zostało zarejestrowane w rejestrze produktów biobójczych („rejestr”) pod numerem BC-XH113501-45. Zgłoszona proponowana zmiana w tym pozwoleniu dotyczy dodania nazw handlowych.

(4) W dniu 19 stycznia 2026 r. Agencja przedłożyła Komisji, zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 354/2013, opinię ([4]) w sprawie zgłoszonej zmiany administracyjnej w pozwoleniu unijnym na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean”.

(5) W opinii tej Agencja stwierdziła, że proponowana zmiana jest zmianą administracyjną, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia (UE) nr 528/2012 i którą wyszczególniono w tytule 1 sekcja 1 załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 354/2013, oraz że po wprowadzeniu tej zmiany warunki określone w art. 19 rozporządzenia (UE) nr 528/2012 nadal będą spełnione.

(6) W dniu 19 stycznia 2026 r. Agencja przekazała Komisji zmienioną charakterystykę produktu pojedynczego produktu biobójczego „Aqua-Clean” we wszystkich językach urzędowych Unii, obejmującą zmianę administracyjną, o którą wystąpiono, zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 354/2013.

([1]) Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/1977 z dnia 1 października 2025 r. w sprawie udzielenia pozwolenia unijnego na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean” zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L, 2025/1977, 3.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1977/oj).
([3]) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 354/2013 z dnia 18 kwietnia 2013 r. w sprawie zmian produktów biobójczych, na które udzielono pozwolenia zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 109 z 19.4.2013, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).
([4]) Opinia ECHA nr UAD-C-1888008-24-00/F z dnia 19 stycznia 2026 r. w sprawie zmiany administracyjnej w pozwoleniu unijnym na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean”: https://echa.europa.eu/opinions-on-applications-for-union-authorisation.

(7) Należy zatem zmienić pozwolenie unijne na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean" w celu wprowadzenia zmiany administracyjnej, o którą wystąpiło przedsiębiorstwo Kanters Special Products B.V.

(8) Aby zwiększyć przejrzystość i ułatwić użytkownikom i zainteresowanym stronom dostęp do ostatecznej skonsolidowanej wersji charakterystyki produktu biobójczego, która ma zostać opublikowana przez Agencję, załącznik do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/1977 należy zastąpić w całości.

(9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2025/1977,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/1977 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 listopada 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU BIOBÓJCZEGO

Aqua-Clean

Grupa produktowa

PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt

PT03: Higiena weterynaryjna

PT04: Dziedzina żywności i pasz

Numer zezwolenia: EU-0034622-0000

Numer zasobu w R4BP: EU-0034622-0000

1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. **Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu**

Nazwa handlowa	Oxiline-50 Suproxsan AquaFlow-50 Aqua-clean NX50 Aqua-clean

1.2. **Posiadacz pozwolenia**

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	Kanters Special Products B.V.
	Adres	De Stater 32 5737 RV Lieshout NL
Numer zezwolenia	EU-0034622-0000	
Numer zasobu w R4BP	EU-0034622-0000	
Data udzielenia zezwolenia	23.10.2025	
Data ważności zezwolenia	30.9.2035	

1.3. **Producent(-ci) produktu**

Nazwa producenta	Kanters Special Products B.V.
Adres producenta	De Stater 32 5737 RV Lieshout Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Kanters Special Products B.V. De Stater 32 5737 RV Lieshout Holandia

1.4. **Producent(-ci) substancji czynnych**

Substancja czynna	Hydrogen peroxide
Nazwa producenta	Kemira Rotterdam B.V.
Adres producenta	Botlekweg 175 3197 KA Rotterdam Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Kemira Rotterdam B.V. Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Holandia

2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU

2.1. **Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu**

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Hydrogen peroxide	hydrogen peroxide	Substancja czynna	7722-84-1	231-765-0	49,4 % (w/w)
Phosphoric acid	phosphoric acid	Substancja niebędąca substancją czynną	7664-38-2	231-633-2	0,0113 % (w/w)

2.2. **Rodzaj(e) postaci użytkowej**

SL Koncentrat rozpuszczalny

3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H272: Może intensyfikować pożar; utleniacz. H302: Działa szkodliwie po połknięciu. H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. EUH071: Działa żrąco na drogi oddechowe.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. P220: Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów zapalnych. P260: Nie wdychać vapours. P264: Dokładnie umyć hands po użyciu. P270: Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu. P271: Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. P273: Unikać uwolnienia do środowiska. P280: Stosować protective gloves. P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. P310: Natychmiast skontaktować się z POISON CENTER/doctor. P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. P310: Natychmiast skontaktować się z POISON CENTER/doctor. P304+P340: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310: Natychmiast skontaktować się z POISON CENTER/doctor. P312: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z POISON CENTER/doctor. P363: Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. P403+P233: Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. P405: Przechowywać pod zamknięciem. P501: contents usuwać local/regional/national/international regulations. P501: container usuwać local/regional/national/international regulations.

4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM

4.1. **Opis zastosowań**

Zastosowanie nr 1 – Dezynfekcja twardych powierzchni i sprzętu w obiektach przemysłowych, instytucjonalnych i w uprawach roślin (PT2)

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa zwyczajowa: bacteria Nazwa zwyczajowa: yeasts Nazwa zwyczajowa: fungi
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach Dezynfekcja powierzchni twardych i sprzętu w pomieszczeniach przemysłowych i instytucjonalnych (pomieszczeniach innych niż pomieszczenia służby zdrowia) oraz w pomieszczeniach przeznaczonych do uprawy roślin (dezynfekcja wyłącznie w celach higieny ogólnej).
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: System otwarty: długotrwałe zanurzanie; Natrysk Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Opryskiwanie: 18 ml/m² rozcieńczonego produktu. Zanurzenie: Użyj wystarczającej ilości płynu, aby przedmioty były całkowicie zanurzone. Rozcieńczenie (%): 15 Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu: 15 minut Częstotliwość: 1x na cykl w pustym mieszkaniu (1x na 6–12 tygodni)
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Kanister, polietylen o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką: 4 litry, 5 litrów, 10 litrów, 20 litrów, 20 kilogramów i 24 kilogramy. Beczka, Polietylen o wysokiej gęstości (HDPE), zakrętka: 200 litrów i 250 kilogramów. Pojemnik do przewozu ładunków luzem (IBC), wykonany z polietylenu o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką ze zintegrowanym zaworem bezpieczeństwa: 975 litrów – 1 000 litrów – 1 150 kilogramów i 1 200 kilogramów.

4.1.1. *Instrukcja stosowania dla danego zastosowania*

Do stosowania w temperaturze pokojowej 20 °C

Do stosowania wyłącznie na powierzchniach nieporowatych.

Dezynfekcja powierzchni twardych i sprzętu w obiektach przemysłowych i instytucjonalnych (obszarach niebędących placówkami służby zdrowia):

— Rozcieńczyć produkt do 15 % (do 150 ml produktu dodać wody do objętości 1 l).

— Utrzymuj powierzchnię mokrą lub zanurzaj przedmioty przez cały czas kontaktu wynoszący 15 minut. Wytrzyj do sucha lub pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. Przykryj wannę pokrywką, gdy następuje dezynfekcja.

Kąpiele zanurzeniowe można stosować tylko raz.

— Po zastosowaniu należy spłukać czyszczone powierzchnie/urządzenia/rury/maszyny wodą pitną.

Obszary uprawy roślin:

— Powierzchnię lub przedmiot przeznaczony do dezynfekcji należy wstępnie oczyścić.

— Przed dezynfekcją należy usunąć nadmiar wody.

— Rozcieńczyć produkt do 15 % (do 150 ml produktu dodać wody do objętości 1 l).

— Utrzymuj powierzchnię mokrą lub przedmioty zanurzone przez cały czas kontaktu wynoszący 15 minut. Przykryj wannę pokrywką, gdy przeprowadzana jest dezynfekcja. Kąpiele zanurzeniowe można stosować tylko raz.

— Po zastosowaniu należy spłukać czyszczone powierzchnie/urządzenia/rury/maszyny wodą pitną.

Małe pojemniki (4 l – 24 kg) będą obsługiwane przez ręczne wlewanie do odpowiedniego urządzenia aplikacyjnego (opryskiwacz plecakowy, opryskiwacz wózkowy, wiadro). Beczki i pośrednie pojemniki zbiorcze (200 l – 1 200 kg) będą obsługiwane za pomocą pompy ręcznej w celu napełnienia opryskiwacza lub wiadra.

4.1.2. *Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania*

Do mieszania i załadunku:

— Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (EN 374).

— Podczas obchodzenia się z produktem należy stosować ochronę oczu (gogle chemiczne) (EN166).

— Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem, kapturem lub maską (TH1 lub TM1) lub półmaska lub maska pełna z filtrem gazowym. (EN 12941).

— Należy nosić kombinezon ochronny (co najmniej typu 4, EN 14605) nieprzepuszczający produktu biobójczego (materiał kombinezonu musi zostać określony przez podmiot odpowiedzialny w informacji o produkcie).

Do opryskiwania:

— Rozpylanie dozwolone jest wyłącznie w kierunku poziomym lub w dół.

— Przepływ opryskiwacza plecakowego nie może przekraczać 0,3 l/min.

— Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN166).

— Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o kubaturze ≥ 300 m^3

— Zapewnij wentylację zapewniającą 3 wymiany powietrza na godzinę (wentylacja przemysłowa lub utrzymywanie otwartych okien i drzwi).

— Stosuj sprzęt ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN12941) zapewniający współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Do zanurzania:

— Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN166).

— Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN12941) zapewniającego współczynnik ochrony 4. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Sprzęt czyszczący (zastosowanie natryskowe/zanurzające)

— Należy stosować takie same środki ochrony osobistej i środki ochrony dróg oddechowych, jakie są potrzebne podczas aplikacji.

Nie narusza to stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów Unii w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w pracy. Pełne odniesienia do tego aktu i norm europejskich znajdują się w sekcji 6.

4.1.3. *Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.1.4. *Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.1.5. *Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.2. **Opis zastosowań**

Zastosowanie nr 2 – Dezynfekcja twardych powierzchni i sprzętu w stajniach wykorzystywanych do hodowli zwierząt (PT3)

Grupa produktowa	PT03: Higiena weterynaryjna
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa zwyczajowa: bacteria Nazwa zwyczajowa: yeasts Nazwa zwyczajowa: fungi
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach Dezynfekcja twardych, nieporowatych powierzchni i urządzeń stosowanych w hodowli zwierząt.
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: System otwarty: długotrwałe zanurzanie; Natrysk Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Natryskiwanie: 18 ml/m^2 rozcieńczonego produktu. Utrzymywać powierzchnię mokrą przez cały czas kontaktu. Zanurzenie: Używać wystarczającej ilości płynu, aby przedmioty były całkowicie zanurzone. Rozcieńczenie (%): 25 Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu: 15 minut Częstotliwość: 1x na cykl czyszczenia przestrzeni (1x na 6-12 tygodni)
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Kanister, polietylen o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką: 4 litry, 5 litrów, 10 litrów, 20 litrów, 20 kilogramów i 24 kilogramy. Beczka, polietylen o dużej gęstości (HDPE), zakrętka: 200 litrów i 250 kilogramów. Pojemnik do przewozu ładunków luzem (IBC), wykonany z polietylenu o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką ze zintegrowanym zaworem bezpieczeństwa: 975 litrów - 1 000 litrów - 1 150 kilogramów i 1 200 kilogramów.

4.2.1. *Instrukcja stosowania dla danego zastosowania*

Do stosowania w temperaturze 10 ° C

Stosować wyłącznie w pustych pomieszczeniach dla zwierząt.

Wstępnie oczyść przedmiot/powierzchnię, która ma być zdezynfekowana.

— Przed dezynfekcją należy usunąć nadmiar wody.

— Produkt rozcieńczyć do 25 % (do 250 ml produktu dodać wody do 1l).

— Utrzymuj powierzchnię mokrą lub przedmioty zanurzone przez cały czas kontaktu wynoszący 15 minut. Przykryj wannę pokrywką podczas dezynfekcji.

— Kąpiel zanurzeniową można stosować tylko raz.

— Po zastosowaniu należy spłukać czyszczone powierzchnie/urządzenia/rury/maszyny wodą pitną.

Małe pojemniki (4 l–24 kg) będą obsługiwane przez ręczne wlewanie do odpowiedniego urządzenia aplikacyjnego (opryskiwacz plecakowy, opryskiwacz wózkowy, wiadro). Beczki i pośrednie pojemniki zbiorcze (200 l–1 200 kg) będą obsługiwane za pomocą pompy ręcznej w celu napełnienia opryskiwacza lub wiadra.

4.2.2. *Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania*

Do mieszania i załadunku:

— Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (EN 374).

— Podczas obchodzenia się z produktem należy stosować ochronę oczu (gogle chemiczne) (EN166).

— Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem, kapturem lub maską (TH1 lub TM1) lub półmaska lub maska pełna z filtrem gazowym. (EN 12941).

—

Należy nosić kombinezon ochronny (co najmniej typu 4, EN 14605) nieprzepuszczający produktu biobójczego (materiał kombinezonu musi zostać określony przez podmiot odpowiedzialny w informacji o produkcie).

Do opryskiwania:

— Rozpylanie dozwolone jest wyłącznie w kierunku poziomym lub w dół.

— Przepływ opryskiwacza plecakowego nie może przekraczać 0,3 l/min.

— Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN166).

— Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o kubaturze ≥ 300 m^3

— Zapewnij wentylację zapewniającą 3 wymiany powietrza na godzinę (wentylacja przemysłowa lub utrzymywanie otwartych okien i drzwi).

— Stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN12941) zapewniającego współczynnik ochrony 20. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

— Zwierzęta należy trzymać z dala od miejsc poddanych zabiegowi, dopóki powierzchnie nie wyschną.

Do zanurzania:

— Podczas obchodzenia się z produktem obowiązkowe jest stosowanie ochrony oczu (gogle chemiczne) (EN166). –

—

Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN12941) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Zwierzęta należy trzymać z dala od miejsc poddanych zabiegowi, dopóki powierzchnie nie wyschną.

Sprzęt czyszczący (zastosowanie natryskowe/zanurzające)

— Należy stosować takie same środki ochrony osobistej i środki ochrony dróg oddechowych, jakie są potrzebne podczas aplikacji.

Nie narusza to stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów Unii w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w pracy. Pełne odniesienia do tego aktu i norm europejskich znajdują się w sekcji 6.

4.2.3. *Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.2.4. *Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.2.5. *Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.3. **Opis zastosowań**

Zastosowanie nr 3 – Dezynfekcja twardych powierzchni, maszyn, sprzętu (pojenia) oraz rurociągów w budynkach inwentarskich oraz w przemyśle spożywczym i paszowym (PT4)

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa zwyczajowa: bacteria Nazwa zwyczajowa: yeasts Nazwa zwyczajowa: fungi
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach Grube spryskiwanie lub zanurzanie sprzętu do picia (misek na wodę dla zwierząt) i innego sprzętu (szufelek, łopat, twardych mebli i sztućców używanych do przygotowywania żywności i paszy). Stosować wyłącznie w pustych pomieszczeniach dla zwierząt. Gruboziarniste spryskiwanie powierzchni w kuchniach gastronomicznych oraz w przemyśle spożywczym i paszowym. Napełnianie lub czyszczenie w systemie CIP rurociągów (wody pitnej) w budynkach inwentarskich oraz rurociągów i maszyn w kuchniach restauracyjnych, szpitalnych oraz w przemyśle spożywczym i paszowym.
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: System otwarty: długotrwałe zanurzanie; Natrysk; czyszczenie CIP rurociągów wody pitnej (Napełnianie) Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Opryskiwanie: Produkt należy rozcieńczyć do 15 % (150 ml produktu, dodać wody do 1 l). Stosować 18 ml/m^2 rozcieńczonego produktu. Zanurzenie: Produkt należy rozcieńczyć do 15 % (150 ml produktu, dodać wody do 1 l). Stosować wystarczającą ilość płynu, aby przedmioty były całkowicie zanurzone. CIP: Produkt należy rozcieńczyć do 3 % lub 15 %. Napełnianie: Produkt należy rozcieńczyć do 3 % lub 15 %. Stosować wystarczającą ilość płynu, aby rury były całkowicie wypełnione (bez pęcherzyków powietrza). Rozcieńczanie: 15 % (opryskiwanie/zanurzenie)' 3-15 % (CIP/napełnianie) Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu natrysku i zanurzenia: 15 minut Czas kontaktu podczas napełniania i CIP: 15 % produktu przez 15 minut lub 3 % produktu przez co najmniej 12 godzin Częstotliwość: 1x na cykl w pustym mieszkaniu (1x na 6–12 tygodni)
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Kanister, polietylen o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką: 4 litry, 5 litrów, 10 litrów, 20 litrów, 20 kilogramów i 24 kilogramy. Beczka, polietylen o dużej gęstości (HDPE), zakrętka: 200 litrów i 250 kilogramów. Pojemnik do przewozu ładunków luzem (IBC), wykonany z polietylenu o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką ze zintegrowanym zaworem bezpieczeństwa: 975 litrów – 1 000 litrów – 1 150 kilogramów i 1 200 kilogramów.

4.3.1. *Instrukcja stosowania dla danego zastosowania*

Do stosowania w temperaturze 20 ° C

Stosować wyłącznie w pustych pomieszczeniach dla zwierząt.

Do stosowania wyłącznie na powierzchniach nieporowatych.

Do natryskiwania/zanurzania:

— Rozcieńczyć produkt do 15 % (do 150 ml produktu dodać wody do 1 l)

— Natryskiwanie dozwolone jest wyłącznie w kierunku w dół lub w poziomie

— Utrzymuj powierzchnię mokrą lub przedmioty zanurzone przez cały czas kontaktu, przykryj wannę pokrywką na czas trwania dezynfekcji; Czas kontaktu: 15 minut

W przypadku CIP:

— Użyj automatycznego systemu dozowania do aplikacji. Podłącz system rurociągów do automatycznego sprzętu dozującego i dostosuj do 3 % rozcieńczenia produktu; Czas kontaktu: co najmniej 12 godzin przy 3 % rozcieńczeniu produktu lub 15 minut przy 15 % rozcieńczeniu produktu

Do napełniania:

— Stosować odpowiednią ilość płynu (3 % rozcieńczony produkt, co pozwoli na całkowite wypełnienie rur (bez pęcherzyków powietrza);

Czas kontaktu: co najmniej 12 godzin przy 3 % rozcieńczeniu produktu lub 15 minut przy 15 % rozcieńczeniu produktu.

Po zastosowaniu spłukać czyszczone powierzchnie/sprzęt/rury/maszyny wodą pitną.

Małe pojemniki (4 l–24 kg) będą obsługiwane przez ręczne wlewanie do odpowiedniego urządzenia aplikacyjnego (opryskiwacz plecakowy, opryskiwacz wózkowy, wiadro). Beczki i pośrednie pojemniki zbiorcze (200 l – 1 200 kg) będą obsługiwane za pomocą pompy ręcznej w celu napełnienia opryskiwacza lub wiadra.

4.3.2. *Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania*

Mieszanie i ładowanie

— Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (EN 374).

— Podczas obchodzenia się z produktem obowiązkowe jest stosowanie ochrony oczu (gogli chemicznych) (EN166).

— Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem, kapturem lub maską (TH1 lub TM1) lub półmaska lub maska pełna z filtrem gazowym. (EN 12941).

— Należy nosić kombinezon ochronny (co najmniej typu 4, EN 14605) nieprzepuszczający produktu biobójczego (materiał kombinezonu musi zostać określony przez podmiot odpowiedzialny w informacji o produkcie).

Do opryskiwania:

— Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN166).

— Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o kubaturze ≥ 300 m^3

— Zapewnij wentylację 3 wymian powietrza na godzinę (wentylacja przemysłowa lub utrzymywanie otwartych okien i drzwi).

— Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN12941) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Do zanurzania:

— Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN166).

— Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony układu oddechowego (RPE) (EN12941) zapewniającego współczynnik ochrony 4. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Sprzęt konserwacyjny (CIP, napełnianie):

— Podczas konserwacji układu obiegowego/pomp dozujących należy nosić okulary ochronne (gogle chemiczne) (EN166).

Sprzęt czyszczący (zastosowanie natryskowe/zanurzające):

— Należy stosować takie same środki ochrony osobistej i środki ochrony dróg oddechowych, jakie są potrzebne podczas aplikacji.

Nie narusza to stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów Unii w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w pracy. Pełne odniesienia do tego aktu i norm europejskich znajdują się w sekcji 6.

4.3.3. *Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.3.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Zobacz ogólne instrukcje.

4.3.5. *Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania*

Zobacz ogólne instrukcje.

5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

5.1. **Instrukcje stosowania**

Zapoznaj się z instrukcją użytkowania.

5.2. **Środki zmniejszające ryzyko**

Podczas stosowania preparatu osoby niezabezpieczone i zwierzęta powinny trzymać się z dala od miejsc poddanych zabiegowi.

Brak dostępu osób trzecich podczas aplikacji/leczenia.

Ponowne wejście na teren obiektu jest dozwolone wyłącznie wówczas, gdy stężenie nadtlenku wodoru w powietrzu spadnie poniżej 0,9 ppm (1,25 mg/m^3) lub odpowiedniej niższej krajowej wartości odniesienia.

5.3. **Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

Środki pierwszej pomocy:

Po inhalacji:

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyjść na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

W przypadku wystąpienia objawów: Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.

W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

Po kontakcie ze skórą:

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyj skórę dużą ilością wody. Następnie zdejmij całą zanieczyszczoną odzież i umyj ją przed ponownym użyciem. Kontynuuj mycie skóry wodą przez 15 minut. Skontaktuj się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

Po kontakcie wzrokowym:

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast przemywać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeśli są obecne i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.

Po połknięciu:

W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast przepłukać usta. Podać coś do picia, jeśli narażona osoba jest w stanie połknąć.

NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.

Informacja dla lekarza:

Oczy należy również wielokrotnie przemywać w drodze do lekarza.

Postępowanie w przypadku przypadkowego uwolnienia do środowiska:

Środki ostrożności indywidualne, wyposażenie ochronne i procedury awaryjne:

Trzymaj ludzi z daleka i pozostań po stronie nawietrznej. Trzymaj się z dala od źródeł zapłonu. Zapewnij odpowiednią wentylację. Używaj środków ochrony osobistej. Trzymaj osoby niechronione z daleka.

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Rozcieńczyć dużą ilością wody.

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji/wód powierzchniowych lub gruntowych.

Metody i materiały służące do ograniczania rozprzestrzeniania się skażenia i usuwania skażenia:

Przekazać do odzysku lub utylizacji w odpowiednich pojemnikach.

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Użyj środka neutralizującego.

Usuwaj skażony materiał jako odpad zgodnie z instrukcją. Zapewnij odpowiednią wentylację.

5.4. **Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Metody przetwarzania odpadów

— Niewielkie ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i zmyć. Większe ilości należy utylizować zgodnie z wymogami władz lokalnych.

— Przed wyrzuceniem opakowania należy je wypłukać.

— Pustych pojemników/opakowań nie wolno używać do innych celów.

— Utylizować jako odpad niebezpieczny.

— Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.

Opakowanie nieoczyszczone:

— Utylizacja musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zalecane środki czyszczące: Woda, w razie potrzeby z dodatkiem środków czyszczących.

5.5. **Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Przechowywać ten produkt w dobrze wentylowanym miejscu. Nie wystawiać pojemnika na działanie promieni słonecznych. Okres przydatności: 2 lata w opakowaniu HDPE.

6. INNE INFORMACJE

Poniższe środki ochrony osobistej (PPE) nie naruszają przepisów o stosowaniu przez pracodawców dyrektywy Rady 98/24/WE ani innych przepisów Unii w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

EN 374 – Rękawice ochronne chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami

EN 166 – Ochrona oczu przed chemikaliami

EN 12941 – Sprzęt ochrony układu oddechowego – Zasilane urządzenia filtrujące zawierające luźno dopasowany interfejs oddechowy

EN 14605 – Odzież ochronna przed chemikaliami ciekłymi – Wymagania dotyczące odzieży z połączeniami szczelnymi dla cieczy (typ 3) lub rozpylonych cieczy (typ 4), w tym odzieży zapewniającej ochronę wyłącznie części ciała (typy PB [3] i PB [4]).

Proszę pamiętać, że do oceny ryzyka dla produktu biobójczego zastosowano europejską wartość odniesienia wynoszącą 1,25 mg/m^3 dla substancji czynnej nadtlenek wodoru (nr CAS: 7722-84-1). Proszę również pamiętać, że mogą obowiązywać odpowiednie, niższe krajowe wartości graniczne.

W odniesieniu do „Kategorii użytkowników" należy mieć na uwadze następujące: „Profesjonaliści (w tym użytkownicy przemysłowi)" to wyszkoleni użytkownicy profesjonalni, jeśli wymaga tego prawodawstwo krajowe.